

# Jour de l'An 2012

Du Lundi 26 Décembre 2011 au Lundi 02 Janvier 2012

« Suprêmes »

Du Samedi 24 Décembre 2011 au Lundi 02 Janvier 2012

« Ex-Ski »

Prix par personne en pension complète comprenant, la soirée du Réveillon,  
les Animations en journée et en soirée.  
Libération des chambres pour 10h00.

« Suprêmes »	8 Jours / 7 Nuits
Adultes	566 €
Adolescents de 12 à moins de 16 ans	509 €
Enfants de 6 à moins de 12 ans	453 €
Enfants de 3 à moins de 6 ans	397 €
Enfants de 12 mois à moins de 3 ans	339 €
Enfants de moins de 12 mois	Gratuit
Chambre de 5 personnes avec sanitaires intégrés Adultes et enfants de plus de 6 ans	452 €

**PROMO :** Remise de 3% sur le tarif pension complète pour toute inscription avec versement de 30 %  
d'acompte 5 mois fermes avant la date de séjour.

« Ex-Ski » Deux Réveillons	10 Jours / 9 Nuits
Adultes	699 €
Adolescents de 12 à moins de 16 ans	631 €
Enfants de 6 à moins de 12 ans	560 €
Enfants de 3 à moins de 6 ans	490 €
Enfants de 12 mois à moins de 3 ans	421 €
Enfants de moins de 12 mois	Gratuit
Chambre de 5 personnes avec sanitaires intégrés Adultes et enfants de plus de 6 ans	583 €

## Séjour « Ex-Ski » :

Location de ski comprise dans le tarif pour votre séjour. Au choix : matériel de Ski Alpin OU Ski de Fond OU Raquettes OU  
un goûter offert au refuge pour chaque participant.

## En supplément :

La taxe de séjour perçue par la commune (0,51 € par personne et par jour) et les frais de dossiers de 30 € valables du 1<sup>er</sup>  
janvier au 31 décembre 2011.

## Supplément chambre individuelle :

11 € par jour et par personne.

## Supplément Ménage Quotidien : (à préciser à l'inscription)

1 personne : 6 € par jour. 24 € par semaine

2 personnes : 4 € par personne et par jour. 16 € par personne et par semaine.

L'Escandille B.P 4 38880 AUTRANS  
Tél : 04.76.95.32.02 Fax : 04.76.95.70.02  
[escandille@capfrance.com](mailto:escandille@capfrance.com)  
[www.escandille.com](http://www.escandille.com)

# CONDITIONS GENERALES

## \* FAMILLES \*



### Adhésion

L'Escandille est un relais Cap France. Il est nécessaire d'y adhérer pour bénéficier d'un séjour. L'adhésion est valable du 1<sup>er</sup> Janvier au 31 Décembre. Si vous avez déjà séjourné dans un relais Cap France durant l'année en cours, signalez le lors de votre réservation les frais d'adhésion seront déduits. L'adhésion et les frais de dossiers ne sont pas remboursés sauf en cas d'annulation du fait de l'Escandille. Le montant de l'adhésion et des frais de dossiers s'élève à 30 €.

### La Santé

Merci de vous munir du carnet de vaccinations et de santé pour les enfants de 6 mois à 5 ans ; il vous sera demandé en début de séjour par le club enfants.

### Réservations et Règlements des séjours

La réservation est effective après signature et réception du dossier d'inscription accompagné des frais d'adhésion et de dossier ainsi que d'un acompte de 30% des frais de séjour. Un deuxième acompte de 30% sera versé 60 jours avant la date du début de séjour sans relance de notre part. Le solde sera réglé 30 jours avant la date de votre arrivée. Tout solde non réglé au plus tard le dernier jour du séjour sera majoré de 2% par mois de retard. Toute réservation faite moins de 30 jours avant le début du séjour donnera lieu au versement total des frais de séjour.

### Conditions d'accueil

Les arrivées sont prévues de 15h00 à 18h00. Le jour du départ la chambre doit être libérée avant 10h00. L'entretien quotidien des chambres vous est confié, cependant nos services vous proposent le changement de votre linge de toilette et le ménage de celle-ci en mi-séjour. Toute dégradation et tout nettoyage supplémentaire donneront lieu à une facturation spécifique.

### Animaux

Les animaux ne sont pas admis dans l'enceinte de l'établissement. A votre demande, des adresses de pensions pour animaux pourront vous être communiquées.

### Modifications éventuelles de Séjour.

Toute modification venant après réception du contrat de réservation et 30 jours avant le début du séjour (changement de date, de prestation) entraîne en plus d'éventuelles révisions des tarifs, des frais administratifs de 38 €. Cette modification doit être reportée dans l'année civile en cours. La prolongation de séjour, sous réserve de notre accord n'entraîne pas de frais supplémentaires. Les arrivées retardées et les départs anticipés ne donnent lieu à aucun remboursement.

**Acceptation :** Le fait de s'inscrire à l'un de nos séjours implique l'acceptation complète et sans réserve des présentes conditions générales.

Le :  
Lu et approuvé :

### Nos tarifs comprennent :

- L'hébergement (lits faits à l'arrivée).
- La fourniture du linge de toilette. Prévoir un drap de bain pour la piscine.
- La pension complète à partir du samedi, premier repas le dîner au samedi suivant, dernier repas le déjeuner. Sur demande, possibilité de prendre un repas froid à emporter.
- Durant les vacances scolaires, le club enfant est ouvert chaque matin du lundi au samedi inclus et deux journées continues par semaine (âge minimum 6 mois).
- L'accès à l'ensemble des services et installation de l'établissement.
- Les repas sont pris à heures fixes 12h30 et 19h30 hors vacances scolaires. Durant les périodes de vacances le temps de repas est échelonné de 12h00 à 13h00 et de 19h00 à 20h00. Le petit déjeuner est en libre service de 7h00 à 9h30.

### Annulations : Du fait du client

- Annulation plus de 60 jours avant le début du séjour : il n'est conservé que les éventuels droits d'inscription, d'adhésion ou les frais de dossier.
- Pour toute annulation entre 60 jours et 30 jours avant le début du séjour : l'acompte est conservé.
- Pour toute annulation moins de 30 jours avant le début du séjour, la totalité du séjour reste due.

### Du fait de l'Escandille

En cas d'événement indépendant de notre volonté, nous nous réservons le droit d'annuler le séjour. Cependant, une autre proposition de séjour pourra être faite au contractant. Ce dernier pourra demander le remboursement intégral des sommes versées sans prétendre à des dommages et intérêts.

### Assurances

Une assurance couvrant sa responsabilité civile est souscrite par l'Escandille. Celle-ci ne couvre en aucun cas l'assistance, l'annulation, la perte ou le vol des bagages à l'intérieur de l'Escandille. Nous vous encourageons vivement à souscrire une assurance individuelle, rapatriement, assistance, annulation qui vous couvrira, là ou la responsabilité du centre ne serait pas engagée et pour toute interruption de séjour. Si vous n'avez aucune assurance personnelle, l'assurance Cornhill vous est proposée dans nos courriers d'inscription. Elle est calculée selon le montant de vos frais de séjour. (3% du montant total de la pension complète)

Signature :